

Instruccions de seguretat

- Instruccions de seguretat..... 2
- Notes sobre la manipulació
i l'emmagatzematge 6

Termes de la garantia internacional

- Software d'utilitat..... 10
- Fulls de comprovació de problemes 11
- Condicions de la garantia internacional..... 13

Instruccions de seguretat

Informació important

Llegiu la següent informació important sobre el projector.

Informació important sobre seguretat

Advertència:

No mireu la lent del projector quan la làmpada estigui encesa, ja que la forta lluentor pot danyar els ulls. No deixeu que els nens mirin la lent quan estigui encesa.

Advertència:

No obriu cap coberta del projector excepte la de la làmpada. Els voltatges elèctrics perillosos de l'interior del projector poden causar lesions greus. Tret que la Guia de l'usuari del projector subministrada ho indiqui específicament, no intenteu reparar aquest producte pel vostre compte. Encarregueu les reparacions a personal tècnic qualificat.

Advertència:

Manteniu les bosses de plàstic del projector, els accessoris i les peces opcionals fora de l'abast dels nens. Si es posen les bosses al cap, podrien morir per ofegament. Tingueu especial compte amb els nens petits.

Atenció:

Quan substituïu la làmpada, no toqueu la bombeta nova amb les mans. El residu invisible que deixa el greix de les mans pot reduir la vida útil de la bombeta. Feu servir un drap o guants per agafar la bombeta nova.

Instruccions de seguretat

Seguiu aquestes instruccions de seguretat quan instal·leu i feu servir el projector:

- No col·loqueu el projector en una carretó, una base o una taula inestables.
- No feu servir el projector a prop de l'aigua o de fonts de calor.
- Utilitzeu el tipus d'alimentació elèctrica indicat al projector. Si no esteu segurs de l'energia elèctrica disponible, consulteu la companyia de subministrament elèctric o el vostre distribuïdor.
- Col·loqueu el projector a prop d'una presa de corrent d'on es pugui desconectar l'endoll fàcilment.
- Comproveu les especificacions del cable d'alimentació. Si s'utilitza un cable d'alimentació inadequat, es pot provocar un incendi o descàrregues elèctriques.

El cable d'alimentació subministrat amb el projector compleix els requisits de font d'alimentació del país o regió de compra.

Si feu servir el projector en altres països o regions, comproveu el voltatge de la font d'alimentació i la forma de la presa de corrent corresponents als estàndards locals, i adquiriu un cable d'alimentació adequat.

- Quan manipuleu l'endoll, preneu les precaucions següents. El fet de no seguir aquestes precaucions pot provocar un incendi o descàrregues elèctriques.
 - No inseriu l'endoll en una presa de corrent on hi hagi pols.
 - Inseriu l'endoll fermament a la presa de corrent.
 - No toqueu l'endoll amb les mans molles.
- No sobrecarregueu les preses de corrent, els cables allargadors ni els dispositius amb diversos sòcols. Si ho feu, podríeu provocar un incendi o descàrregues elèctriques.
- No col·loqueu el projector en un lloc on es pugui trepitjar el cable. El cable es podria esfilagarsar o danyar.
- Desconnecteu el projector de la presa de corrent abans de netejar-lo. Utilitzeu un drap humit per netejar-lo. No feu servir netejadors líquids ni aerosols.
- No obstruïu les ranures ni l'obertura de la carcassa del projector. Serveixen per ventilar el projector a fi d'evitar que se sobreescalfi. No col·loqueu el projector damunt d'un sofà, una catifa o altres superfícies toves, ni en un espai reduït tancat que no disposi de la ventilació adequada.
- No introduïu objectes de cap tipus per les ranures de la carcassa. No vesseu líquids de cap mena dins del projector.

- Desendolleu el projector quan no l'hagueu de fer servir durant molt temps.
- No poseu el projector ni el comandament a distància sobre un aparell que generi escalfor ni en un lloc que estigui calent, com ara un cotxe.
- Si es dóna alguna de les circumstàncies següents, desconnecteu el projector de la presa de corrent i poseu-vos en contacte amb personal de servei tècnic qualificat perquè en facin una revisió:
 - El cable d'alimentació o el connector està danyat o esfilagarsat.
 - Ha entrat líquid al projector o s'ha exposat a la pluja o a l'aigua.
 - El projector no funciona normalment tot i haver seguit les instruccions de funcionament o manifesta algun canvi de rendiment que indica la necessitat d'una revisió.
 - El projector ha caigut o la carcassa ha sofert algun dany.
- Els components interns del projector inclouen diverses peces de vidre, com ara la lent i la làmpada de projecció.

La làmpada és fràgil i es pot trencar fàcilment. Si la làmpada es trenca, manipuleu el projector amb molta cura per evitar que el vidre trencat us produeixi lesions i poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor o dirigiu-vos a l'adreça més propera indicada a la pàgina 13 per sol·licitar una reparació.

Cal anar especialment amb compte si s'instal·la el projector en un sostre, ja que poden caure trossos de vidre petits quan es tregui la coberta de la làmpada.

Tingueu molta cura que aquests trossos de vidre no us caiguin als ulls o la boca.

- Mentre es fa servir el projector, pot ser que algun material, com ara un paper, obstrueixi el filtre d'aire de la part inferior. Traieu tot el que hi hagi sota el projector que pugui obstruir el filtre d'aire.
- No intenteu mai treure la làmpada just després de fer servir el projector. Podríeu patir cremades greus. Abans de treure la làmpada, apagueu el projector i espereu el temps especificat a la *Guia de l'usuari* per deixar que la làmpada es refredi totalment.
- El projector fa servir com a font de llum una làmpada de mercuri amb una pressió interna alta. Les làmpades de mercuri poden fer un soroll fort quan es trenquen. Manipuleu la làmpada amb molta cura i respecteu les mesures següents.

Si no respecteu aquestes mesures, es poden produir lesions o enverinaments.

- No feu malbé la làmpada ni li doneu cops.
- No feu servir al làmpada un cop transcorregut el període de substitució. Un cop transcorregut el període de substitució de la làmpada, augmenta la possibilitat que es trenqui. Quan aparegui el missatge de substitució de la làmpada, substituïu-la per una de nova al més aviat possible.
- Els gasos de l'interior de les làmpades de mercuri contenen vapor de mercuri. Si la làmpada es trenca, ventileu la sala immediatament per evitar la inhalació dels gasos alliberats en trencar-se la làmpada, i el seu contacte amb els ulls i la boca.

- No apropieu la cara al projector mentre l'utilitzeu, per tal d'evitar la inhalació dels gasos alliberats en trencar-se la làmpada, o el seu contacte amb els ulls o la boca.
- Si la làmpada es trenca i cal substituir-la per una de nova, dirigiu-vos al lloc on la vaueu comprar o a l'adreça més propera indicada a la pàgina 13 per sol·licitar-ne la substitució. Si la làmpada es trenca, es poden escampar trossos de vidre trencat per l'interior del projector.
- Cal anar especialment amb compte si s'instal·la el projector en un sostre, ja que poden caure trossos de vidre petits quan es tregui la coberta de la làmpada. Si netegeu el projector o substituïu la làmpada pel vostre compte, tingueu cura per tal d'evitar que els trossos de vidre us entrin als ulls o a la boca. Si la làmpada es trenca i se n'inhaleu els gasos que allibera o els trossos de vidre entren en contacte amb els ulls o la boca, o si detecteu qualsevol altre símptoma negatiu, consulteu un metge immediatament. Consulteu també la normativa local sobre l'eliminació correcta de la làmpada i no la llenceu a les deixalles.
- En cas de tempesta elèctrica, no toqueu el connector d'alimentació, ja que podrieu patir una descàrrega elèctrica.
- Netegeu l'interior del projector periòdicament. Si fa molt temps que no s'ha netejat l'interior del projector, s'hi pot acumular pols i es poden produir descàrregues elèctriques o un incendi. Poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor o dirigiu-vos a l'adreça més propera indicada a la pàgina 13 per netejar l'interior del projector com a mínim un cop l'any. Aquest servei no és gratuït.
- Si feu servir un comandament a distància amb piles, manteniu-les fora de l'abast dels nens. Els nens podrien ennuegar-se amb les piles, que poden ser molt perilloses, si se les empassen. Si algú s'empassa una pila, demaneu assistència mèdica de seguida.
- Quan substituïu les piles, preneu les precaucions següents.
 - Substituïu-les tan aviat com s'esgotin.
 - Si les piles tenen fuites, netegeu el fluid amb un drap suau. Si toqueu el fluid amb les mans, netegeu-vos-les immediatament.
 - No exposeu les piles a la calor ni al foc.
 - Elimineu les piles usades seguint la normativa local.
 - Si no heu de fer servir el projector durant molt temps, traieu les piles.
- No trepitgeu el projector ni hi poseu objectes pesats a sobre.
- Si instal·leu el projector al sostre i utilitzeu adhesius per tal d'evitar que els cargols s'afluixin, o si utilitzeu lubricants, olis, etc., és possible que la carcassa s'esquerdi i el projector caigui, causant lesions serioses i danys importants en el projector. Quan instal·leu o ajusteu el projector al sostre, no utilitzeu adhesius per tal d'evitar que els cargols s'afluixin, i tampoc utilitzeu olis, lubricants ni productes semblants.

Notes sobre la manipulació i l'emmagatzematge

Tingueu en compte les precaucions següents per evitar errors de funcionament o danys al projector.

Notes sobre la manipulació i l'emmagatzematge

- No utilitzeu ni emmagatzemeu el projector en llocs exposats a temperatures extremament altes o baixes. Eviteu també els llocs on la temperatura pot canviar sobtadament.

Tingueu en compte les temperatures de funcionament i d'emmagatzemament especificades a la *Guia de l'usuari* quan utilitzeu el projector o quan l'emmagatzemeu.

- No projecteu imatges amb la coberta de la lent posada. Si teniu previst aturar la projecció durant un període curt, activeu la funció A/V Mute (Silenci A/V); si teniu previst aturar-la durant un període llarg, apagueu el projector i torneu-lo a engegar després.

- No instal·leu el projector en llocs on pugui estar exposat a vibracions o cops.

- No col·loqueu el projector a prop de cables elèctrics d'alt voltatge o fonts de camps magnètics.

Poden interferir en el bon funcionament de l'aparell.

- No toqueu la lent amb les mans.

Si es deixen empremtes o greix a la lent, pot minvar la qualitat de les imatges projectades. Col·loqueu la coberta a la lent quan no estigueu utilitzant el projector.

- Durant la projecció, poden aparèixer punts il·luminats constantment, o bé punts foscos també de forma constant.

Això és característic de la pantalla LCD i no és cap senyal de mal funcionament. La pantalla LCD està fabricada amb tecnologia de precisió molt alta. Tot i així, poden aparèixer punts negres a la pantalla, o de vegades s'hi poden veure punts vermells, blaus o verds molt brillants. A més, poden aparèixer irregularitats de color en forma de bandes o irregularitats en la lluentor.

- Traieu les piles del comandament a distància abans d'emmagatzemar-lo.

Si es deixen al comandament a distància durant un període llarg de temps, poden tenir fuites.

- Col·loqueu sempre la coberta a la lent quan no feu servir el projector, per tal d'evitar que la lent s'embruti o es faci malbé.

- No utilitzeu ni emmagatzemeu el projector en llocs on pugui haver-hi fum de cigarretes o generat per la combustió d'olis, ja que podria afectar negativament la qualitat de les imatges projectades.

- La làmpada de mercuri utilitzada com a font de llum del projector es deteriora a conseqüència de l'ús normal i també dels impactes o altres danys, i es pot trencar a causa d'un soroll molt fort, deixar de funcionar o arribar al final de la seva vida útil més ràpidament.

En aquests casos, la quantitat de temps restant perquè la làmpada es trenqui o deixi de funcionar pot variar en gran mesura segons les característiques individuals de la làmpada i l'entorn de funcionament. Aquestes característiques són normals en les làmpades de mercuri. Per aquest motiu, es recomana tenir sempre a mà una làmpada de recanvi.

- EPSON no es fa responsable de les pèrdues ni dels danys causats com a conseqüència de danys produïts al projector o del mal funcionament fora de les condicions normals incloses a la garantia de reparació.

Errors de funcionament de la làmpada

La làmpada de mercuri utilitzada com a font de llum en aquest projector pot deixar de funcionar ocasionalment. Això és normal en les làmpades de mercuri. Si la làmpada no s'encén quan engegueu el projector, traieu la làmpada i comproveu que no estigui trencada. Si la làmpada no està trencada, torneu-la a instal·lar. Consulteu la *Guia de l'usuari* per obtenir instruccions sobre com extreure i tornar a instal·lar la làmpada.

Si la làmpada està trencada, substituïu-la per una de nova o poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor local per obtenir ajuda. Es recomana tenir sempre una làmpada de recanvi, per si la necessiteu.

Notes sobre el desplaçament del projector

- Apagueu el projector i desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent.
A més, comproveu que tots els altres cables estiguin desconnectats.
- Col·loqueu la coberta a la lent.
- Abaixeu el peu ajustable.
- Si el model de projector té un agafador, subjecteu el projector per l'agafador quan el desplaceu.

Notes sobre el transport del projector

Els components interns del projector inclouen moltes peces de vidre i peces d'alta precisió. Quan transporteu el projector, tingueu en compte aquestes mesures per protegir-lo de qualsevol dany causat per cops.

Quan transporteu el projector a les instal·lacions del fabricant per reparar-lo

- Quan transporteu el projector, feu servir l'embalatge i el material d'aïllament utilitzat en el moment de la compra.
Si ja no teniu aquest embalatge, emboliqueu el projector de forma segura amb material aïllant per protegir-lo dels cops i, abans d'enviar-lo, col·loqueu-lo en una caixa resistent de cartró amb etiquetes clares que indiquin que el seu contingut és fràgil.
- Quan envieu el projector, comproveu que l'empresa de transports té els mitjans adequats per transportar paquets fràgils, i no oblideu d'informar-los que el contingut és fràgil.

Quan transporteu el projector a mà

Quan viatgeu amb el projector, feu servir el maletí rígid de viatge o el maletí tou de transport opcionals per portar-lo.

Si viatgeu en avió, porteu el projector com a equipatge de mà.

* EPSON no es fa responsable en cap cas dels danys causats al projector mentre és transportat.

Cables d'alimentació per a altres països o regions

Si feu servir el projector en altres països o regions, comproveu el voltatge de la font d'alimentació i la forma de la presa de corrent corresponents als estàndards locals, i adquiriu un cable d'alimentació adequat.

Poseu-vos en contacte amb un distribuïdor autoritzat d'EPSON en un dels països o regions que figuren a la llista de la pàgina 13 per obtenir informació sobre com adquirir un cable d'alimentació adequat.

Especificacions generals del cable d'alimentació

Cal complir les condicions següents, independentment del país o regió on s'utilitzi el cable.

- El cable d'alimentació ha de tenir les marques d'aprovació de l'autoritat normalitzadora del país o regió on s'ha de fer servir el projector.
- L'endoll ha de tenir la mateixa forma que les preses de corrent del país o regió on s'utilitzarà el projector.

Exemples d'autoritats normalitzadores de diferents països o regions

Nom del país o regió	Autoritat normalitzadora	Nom del país o regió	Autoritat normalitzadora
Estats Units d'Àmerica	UL	Dinamarca	DEMKO
Canadà	CSA	Alemanya	VDE
Regne Unit	BSI	Noruega	NEMKO
Itàlia	IMQ	Finlàndia	FIMKO
Austràlia	EANSW	França	UTE
Àustria	OVE	Bèlgica	CEBC
Suïssa	SEV	Japó	JIS
Suècia	SEMKO		

Nota:

Els cables dels Estats Units i Canadà han de ser del tipus SJT o SVT.

Software d'utilitat

El software que conté el CD-ROM de software subministrat amb el projector també es pot baixar del lloc web d'EPSON (<http://www.epson-europe.com>). Si s'actualitza el software, les últimes versions també estaran disponibles en aquest lloc web. A més, el software d'utilitat EMP Link utilitzat per controlar un projector quan està connectat a un ordinador també està disponible en aquest lloc web.

Consulteu el lloc web d'EPSON (<http://www.epson-europe.com>) per obtenir les últimes actualitzacions de software.

Fulls de comprovació de problemes

Si sorgeix un problema amb el projector, feu una còpia d'aquests fulls de comprovació i utilitzeu-los per explicar més exactament quins són els símptomes del problema quan truqueu al servei de reparacions.

Problemes

- ☐ El projector no s'engega
- ☐ No apareix res a la pantalla
- ☐ Apareix un missatge
 - ☐ No hi ha entrada de senyal d'imatge
 - ☐ El projector no pot identificar aquests senyals.
- ☐ Pantalla blava (fons blau)
- ☐ Pantalla negra (fons negre)
- ☐ Imatges projectades
- ☐ Logotip de l'usuari (no apareix cap missatge)

La imatge està truncada o és petita

- ☐ Només es mostra una part de la imatge
- ☐ La imatge és més petita que la mida de la pantalla
- ☐ La imatge té distorsió trapezoïdal
- ☐ Falten diversos píxels

La qualitat de la imatge és baixa

- ☐ La imatge es veu borrosa i desenfocada
- ☐ La imatge conté franges
- ☐ La imatge parpalleja
- ☐ Sembla que faltin caràcters

Àudio (només models amb altaveu integrat)

- ☐ No se sent cap so
- ☐ El volum és baix
- ☐ El so està distorsionat
- ☐ Se sent un so erroni
- ☐ Heu configurat l'equip connectat com a àudio de sortida?
- ☐ Es reproduïx el so quan hi ha altaveus externs connectats? (Si es disposa d'un port de sortida d'àudio)

El color és de baixa qualitat o massa fosc

- ☐ Massa fosc
- ☐ El color és de baixa qualitat o massa fosc (vídeo)
- ☐ El color és de baixa qualitat o massa fosc (ordinador)
- ☐ Color diferent del TV/CRT

Menús

- ☐ Apareixen menús
 - Paràmetre ☐ Mode de repòs: Activat
- ☐ Quant a (vídeo)

Làmpada _____ h

Senyal de vídeo ☐ Automàtic
☐ NTSC
☐ Altres

- ☐ Quant a (ordinador)

Làmpada _____
 Freqüència H _____ Hz
 V _____ Hz

Polaritat SYNC H ☐ Positiva
☐ Negativa
 V ☐ Positiva
☐ Negativa

Mode SYNC ☐ Separat
☐ Compost
☐ Sinc. activada
☐ Verd

Resolució _____ ×
 Velocitat de refrescament _____ Hz

Menús

- ☐ Apareixen menús
 - ☐ àudio
 - Entrada d'àudio (_____)
 - Volum (_____)

Descriviu els símptomes aquí:

EMP-

Número de sèrie

Data d'adquisició: / /

Indicadors
(anoteu el color i l'estat de cada
indicador)

 indicador ☐

 indicador ☐

 indicador ☐

Cable d'alimentació

☐ El cable està ben connectat?

☐ Interruptor d'alimentació ACTIVAT
(depèn del model)

Connector

☐ El connector està ben connectat?

Paràmetres de l'ordinador
(Propietats de la pantalla)

☐ Resolució de
la pantalla LCD
(×)
Velocitat de refrescament
(Hz)

☐ Ordinador
Win/Mac/EWS
Fabricant ()
Model ()
Portàtil/Escriptori/Integrat
Resolució de pantalla
(×)
Mode de vídeo
()

☐ Equip de vídeo
VCR/DVD/Càmera
Fabricant ()
Model ()

Connectors

☐ El connector està ben
connectat?

☐ Quin nom té el port utilitzat
per a la connexió?
()

Cable de connexió

☐ Original

☐ Allargador m

☐ Referència ()

☐ Distribuïdor/amplificador

☐ Referència ()

☐ Commutador

☐ Referència ()

Quan es produeix el problema? ☐ Abans d'utilitzar-lo ☐ Immediatament després ☐ Durant la utilització

P. ex.: sempre quan s'ha acabat...

☐ Altres ()

Freqüència del problema ☐ Sempre ☐ A vegades (..... vegades durant)

P. ex.: sempre quan s'ha acabat...

☐ Altres ()

Aquest projector se subministra amb una garantia mundial que cobreix les reparacions fetes al projector en 48 països i regions diferents a tot el món que no siguin els països o regions d'adquisició. Les dades de la targeta de garantia que se subministra amb el projector no són les condicions de garantia internacional, sinó les condicions que s'apliquen quan es fa ús del servei de reparacions en països o regions on la garantia té validesa.

La garantia internacional per als projectors EPSON només és aplicable en els països i regions següents.

<Europa>

- Alemanya •Àustria •Bèlgica •Bulgària •Croàcia •Dinamarca •Eslovàquia •Eslovènia
- Espanya •Finlàndia •França •Grècia •Hongria •Irlanda •Itàlia •Iugoslàvia
- Luxemburg •Macedònia •Noruega •Països Baixos •Polònia •Portugal •Regne Unit
- República Txeca •Romania •Suècia •Suïssa •Turquia •Xipre

<Amèrica del Nord i Central>

- Canadà •Costa Rica •Estats Units d'Amèrica •Mèxic

<Amèrica del Sud>

- Argentina •Brasil •Colòmbia •Perú •Veneçuela •Xile

<Àsia i Oceania>

- Austràlia •Corea del Sud •Hong Kong •Japó •Malàisia •Singapur •Tailàndia •Taiwan
- Xina

A continuació s'especifiquen el període i els termes de la garantia.

- 1) Aquesta garantia és vàlida quan es presenta una targeta o un rebut de garantia emès pel país o regió on s'ha adquirit el projector.
- 2) Aquesta garantia es refereix a la prestació del servei de postvenda per part d'EPSON als països o regions especificats en aquest document o per part d'una organització de serveis autoritzada per EPSON.
 - El període de validesa és de 24 mesos a partir de la data d'adquisició.
 - Si durant el període de garantia especificat es produeix un problema amb el projector en condicions normals d'ús tal com es descriuen a la Guia de l'usuari o a l'etiqueta adherida al projector, les reparacions es duran a terme sense cap cost.
 - Aquesta garantia no cobreix el proveïment d'un projector de substitució durant el període de reparació.
- 3) Aquesta garantia no és aplicable a les condicions següents:
 - a. Els problemes amb consumibles (làmpada) o equipament opcional.
 - b. Els danys ocasionats per l'ús incorrecte del projector per part de l'usuari, o els danys causats durant el transport del projector o la seva manipulació d'una manera contrària a la recomanada al fullet i a la Guia de l'usuari subministrats amb el projector.

- c. Les reparacions o modificacions dutes a terme per un tercer que no sigui EPSON o un centre de servei tècnic autoritzat per EPSON.
- d. Els problemes causats per l'ús d'equipament o consumibles opcionals que no siguin originals d'EPSON o peces autoritzades específicament per EPSON per ser utilitzades amb aquest projector.

Nota:

el cable d'alimentació subministrat amb el projector compleix els requisits de font d'alimentació del país o regió de compra. Si feu servir el projector en altres països o regions, proveu el voltatge de la font d'alimentació i la forma de la presa de corrent corresponents als estàndards locals, i adquiriu un cable d'alimentació adequat.

Llista d'adreces de la garantia internacional per al projector EPSON

Aquesta llista d'adreces s'ha actualitzat el 6 de desembre de 2004.

Podeu obtenir l'adreça de contacte més actualitzada al lloc web corresponent que s'especifica en aquesta llista. Si no trobeu el que necessiteu en cap d'aquestes pàgines, visiteu la pàgina inicial d'EPSON (www.epson.com).

< EUROPA >

ALEMANYA:

EPSON Deutschland GmbH
Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Tel. assistència tècnica:
01805 235470
Adreça web:
<http://www.epson.de>

CROÀCIA:

Recro d.d.
Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel.: 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
C/e: recro@recro.hr
Adreça web:
<http://Www.recro.hr>

ESPANYA:

EPSON IBÉRICA, S.A.
Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Vallès,
Barcelona
Tel. assistència tècnica:
902.404142
C/e: soporte@epson.es
Adreça web:
<http://www.epson.es>

ÀUSTRIA:

EPSON Support Center Austria
Tel. assistència tècnica:
00491805 235470
Adreça web:
<http://www.epson.at>

DINAMARCA:

Tel. assistència tècnica:
70 279 273
Adreça web:
<http://www.epson.dk>

FINLÀNDIA:

Tel. assistència tècnica:
0201 552090
(Nota: algunes zones geogràfiques no estan incloses)
Adreça web:
<http://www.epson.fi>

BÈLGICA:

EPSON Support Center BeNeLux
Tel. assistència tècnica:
032 702 22082
Adreça web:
<http://www.epson.be>

ESLOVÀQUIA:

Print Trade spol. s.r.o.
Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel.: 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
C/e: Prntrd@lc.psg.SK
Adreça web:
<http://www.printrtrade.sk>

FRANÇA:

EPSON France,
68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Tel. assistència tècnica:
0.821.017.017
Adreça web:
<http://www.epson.fr>

BULGÀRIA:

PROSOFT
6. AI Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tel.: 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.9711049
C/e: Prosoft@internet-BG.BG

ESLOVÈNIA:

Repro Ljubljana d.o.o.
Smartinska 106
SLO-1001 Lubliana
Tel.: 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

GRÈCIA:

Pouliadis Ass. Corp.
Aristotelous St. 3
GR-19674 Atenes
Tel: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

HONGRIA:**R.A. Trade Kft.**

Petofi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Tel.: 0036.23.415.317
Fax: 0036.23.417.310

IRLANDA:

Tel. assistència tècnica: 01 679
9015 Adreça web:
<http://www.epson.ie>

ITÀLIA:**EPSON Italia s.p.a.**

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Tel. assistència tècnica:
02.29400341
Adreça web:
<http://www.epson.it>

IUGOSLÀVIA:**BS Procesor d.o.o.**

Hadzi Nikole Zivkovic 2
11000 Belgrad
Tel.: 00381.11.639610
Fax: 00381.11.639610

LUXEMBURG:**EPSON Support Center
BeNeLux**

Tel. assistència tècnica:
0032 70 222082
Adreça web:
<http://www.epson.be>

MACEDÒNIA:**Rema Komputeri d.o.o.**

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje, Macedònia
Tel.: 00389.91.118159
Fax: 00389.91.118159

NORUEGA:

Tel. assistència tècnica:
815 35 180
Adreça web:
<http://www.epson.no>

PAÏSOS BAIXOS:**EPSON Support Center
BeNeLux**

Tel. assistència tècnica: 043
3515752
Adreça web:
<http://www.epson.nl>

POLÒNIA:**FOR EVER Sp. z.o.o.**

Ul. Frankciska Kawy 44
PL- 01-496 Varsòvia
Tel.: 0048.22.638.9782
Fax: 0048.22.638.9786
C/e: office@for-ever.com.pl

PORTUGAL:**EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Tel. assistència tècnica: 0800
200015
Adreça web:
<http://www.epson.pt>

REGNE UNIT:**EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Tel. assistència tècnica: 0990
133640
Adreça web:
<http://www.epson.co.uk>

REPÚBLICA TXECA:**EPRINT s.r.o.**

Stresovicka 49
CZ-16200 Praga 6
Tel.: 00420.2.20180610
Fax: 00420.2.20180611
C/e: eprint@mbbox.vol.cz

ROMANIA:**MB Distribution S.R. L.**

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucarest
Tel.: 0040.1.2300314
Fax: 0040.1.2300313
C/e: office@mbd-epson.ro

SUÈCIA:

Tel. assistència tècnica: 077 140
01 34
Adreça web:
<http://www.epson.se>

SUÏSSA:**EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wadenswil
Tel.: 01.7822111
Fax: 01.7822349
Adreça web:
<http://www.excom.ch>

TURQUIA:**Romar Pazarlama
Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Tel.: 0090.212.2520809
Fax: 0090.212.2580804

XIPRE:**CTC- INFOCOM**

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicòsia, Xipre
Tel.: 00357.2.458477
Fax: 00357.2.668490

< AMÈRICA DEL NORD, CENTRAL I ILLES DEL CARIB >

CANADÀ:

Epson Canada, Ltd.
100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADÀ L4B 1J3
Tel.: 905-709-3839
Adreça web:
<http://www.epson.com>

ESTATS UNITS:

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel.: 562-276-4394
Adreça web:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA:

Epson Costa Rica, S.A.
Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San José, Costa Rica
Tel.: (506) 210-9555
Adreça web:
<http://www.epsoncr.com>

MÈXIC:

Epson México, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P. 11500
Mèxic, DF
Tel.: (52 55) 1323-2052
Adreça web:
<http://www.epson.com.mx>

< AMÈRICA DEL SUD >

ARGENTINA:

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54 11) 4346-0300
Adreça web:
<http://www.epson.com.ar>

COLÒMBIA:

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogotá, Colòmbia
Tel.: (57 1) 523-5000
Adreça web:
<http://www.epson.com.co>

VENEÇUELA:

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Veneçuela
Tel.: (58 212) 240-1111
Adreça web:
<http://www.epson.com.ve>

BRASIL:

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brasil
Tel.: (55 11) 4196-6100
Adreça web:
<http://www.epson.com.br>

PERÚ:

Epson Perú S.A.
Av. del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Perú
Tel.: (51 1) 224-2336
Adreça web:
<http://www.epson.com.pe>

XILE:

Epson Chile S.A.
La Concepción 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Xile
Tel.: (562) 200-3400
Adreça web:
<http://www.epson.cl>

< ÀSIA I OCEANIA >

AUSTRÀLIA:

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**
3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRÀLIA
Tel.: 1300 361 054
Adreça web:
<http://www.epson.com.au>

COREA:

EPSON KOREA CO., LTD
27F Star Tower, 737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seül, 135-984 COREA
Tel.: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

HONG KONG:

**EPSON Technical
Support Centre
(Information Centre)**
Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Línia directa tec.: (852) 2827
8911
Fax: (852) 2827 4383
Adreça web:
<http://www.epson.com.hk>

JAPÓ:**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**

VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPÓ
Tel.: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

MALÀISIA:**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malàisia.
Tel.: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
o 56 288 399

SINGAPUR:**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPUR 149598
Tel.: 6586 3111
Fax: 6472 0189

TAILÀNDIA:**EPSON (Thailand) Co., Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Tailàndia.
Tel.: 6700680 Ext. 309,316,317
Fax: 6700688
<http://www.epson.co.th>

Epson Technical Center

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachatawee, Bangkok
10400, Tailàndia.
Tel.: 6120291~3
Fax: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

TAIWAN:**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel.: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

XINA:**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO., LTD**

8F, A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd., Haidian
District, Pequín, Xina
Codi postal: 100088
Tel.: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO., LTD. SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Xangai, Xina
Codi postal: 200052
Tel.: 021-62815522
Fax: 021-52580458

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO., LTD. GUANGZHOU
BRANCH**

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan
Road, Yuexiu District,
Guangzhou
Codi postal: 510180
Tel.: 020-83266808
Fax: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO., LTD. CHENDU
BRANCH**

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street, Chengdu
Codi postal: 610015
Tel.: 028-86198420
Fax: 028-86198255